



Séance publique du: 4 mai 2012

Date de l'annonce publique de la séance: 27 avril 2012

Date de la convocation des conseillers: 27 avril 2012

Membres présents: président: WEYDERT R.,

échevins: SCHILTZ J., TERNES F.,

membres: BAULER J., PAQUET-TONDT M.-A., GREIS P.,

**WAGENER-HIPPERT D., MULLER-ROLLINGER G., SCHARFE-
HANSEN R., MOES R.,**

secrétaire: POIRÉ J.,

Membre(s) absent(s): WIELAND-JUDEX G., membre, excusée.

No. de l'ordre du jour: -6-

**Objet: Règlement pour l'allocation de primes d'encouragement pour étudiants
méritants faisant des études supérieures.**

Le Conseil Communal,

Vu le règlement communal pour l'octroi de primes d'étudiants édicté par le Conseil communal en sa séance du 5 juillet 1989 tel qu'il a été modifié par la suite ;

Vu l'avis de la commission des jeunes du 29 février 2012 proposant d'adapter le règlement pour l'allocation de primes d'encouragement pour étudiants méritants faisant des études supérieures ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins ;

avec 9 voix et une abstention

d é c i d e

d'adapter le règlement pour l'allocation de primes d'encouragement pour étudiants méritants faisant des études supérieures comme suit (texte intégral) :

Art. 1.

Sont à considérer comme études post-secondaires, les études universitaires et supérieures jusqu'au terme d'un cycle d'études normales reconnues comme telles par le département ministériel compétent pour les questions de l'enseignement supérieur.

Art. 2.

Sont à considérer comme bénéficiaires soit les étudiants dont au moins un de leurs parents a son domicile dans la commune de Niederanven depuis le 1er septembre de l'année de calendrier écoulée, soit les étudiants qui remplissent les mêmes conditions de résidence. La preuve de la résidence habituelle est constatée par les services de l'Administration Communale de Niederanven.

Art. 3.

Les demandes sont à adresser, endéans les délais fixés par l'Administration Communale, au collège des bourgmestre et échevins. A cet effet, l'emploi de formulaires spéciaux mis à la disposition des intéressés par l'Administration Communale est de rigueur. Le demandeur y joindra les pièces justificatives requises. Le collège des bourgmestre et échevins décide de l'emploi d'une prime d'encouragement pour étudiants méritants sur proposition de la commission des jeunes.

Les demandes qui parviendront à l'Administration Communale après les délais fixés ne seront pas prises en considération.

Art. 4.

Les primes d'encouragement pour étudiants méritants faisant des études supérieures, accordées par la commune de Niederaanven peuvent être cumulées avec d'autres primes d'encouragement et d'autres bourses accordées par l'Etat ou des institutions privées, mais ne sont pas cumulables avec des primes d'encouragement ou bourses identiques ou analogues accordées par une autre commune.

Art. 5.

En cas de fraude ou de tentative de fraude par des déclarations inexactes, le bénéficiaire est tenu de rembourser intégralement les sommes accordées. Il perdra en outre son droit ultérieur à une prime d'encouragement.

Art. 6.

La commission des jeunes avise valablement les demandes à la majorité simple, si la majorité de ses membres effectifs sont présents et les soumet au collège échevinal pour décision.

Art. 7.

La commission des jeunes analysera tout cas spécial ou tout cas de rigueur dont elle est saisie et en avisera le collège échevinal dans les meilleurs délais qui décidera.

Art. 8.

Chaque membre de la commission est tenu de garder le plus strict secret concernant les situations financières et personnelles des étudiants.

Art. 9.

Pour les étudiants répondant aux critères repris ci-avant et ayant présenté leur demande pour l'allocation d'une prime d'encouragement endéans les délais fixés par l'Administration Communale, le tableau suivant est applicable :

Réussite du 1 ^{er} cycle (ex. bachelor, bts) ou tout autre diplôme reconnu équivalent comme tel par le département ministériel. <i>(Condition : ne pas avoir dépassé l'âge de 26 ans accomplis lors de la réussite aux études visées ci-dessus)*</i>	750.-€
Réussite du 2 ^e cycle (ex. master) ou tout autre diplôme reconnu équivalent comme tel par le département ministériel. <i>(Condition : ne pas avoir dépassé l'âge de 29 ans accomplis lors de la réussite aux études visées ci-dessus)*</i>	750.-€

*Sauf dérogation suivant article 7 ci-avant.

Chacune des primes nommées ci-dessus est unique et ne peut être allouée que pour l'obtention des diplômes d'un genre d'études (même pour des branches différentes du même cycle et appellations différentes).

Art. 10. Aides pour étudiants nécessiteux.

Les primes d'encouragement pour étudiants méritants, accordées par le collège échevinal par le biais du présent règlement, sont cumulables avec les aides qui peuvent éventuellement être accordées par l'Office Social du CENTREST.

Art. 11. Disposition finale.

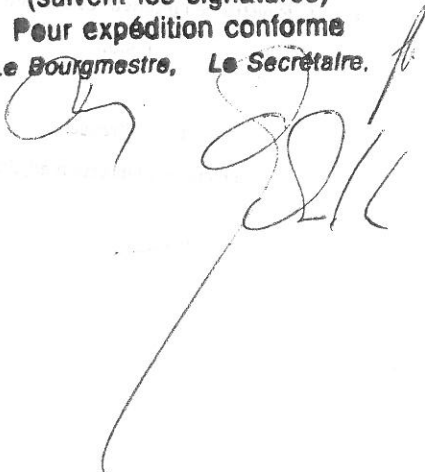
Aucun recours ne pourra être pris contre la décision du collège des bourgmestre et échevins.

Art. 12.

Tous les règlements antérieurs concernant l'allocation d'un subside pour études universitaires et supérieures du Conseil Communal sont abrogés avec effet de la mise en vigueur du présent règlement.

AINSI DELIBERE

En sa séance, date que dessus
(suivent les signatures)
Pour expédition conforme
Le Bourgmestre, Le Secrétaire.

The image shows two handwritten signatures. The signature on the left is for the Mayor (Le Bourgmestre) and the signature on the right is for the Secretary (Le Secrétaire). Both signatures are written in dark ink and are somewhat stylized. The Mayor's signature is a cursive 'G' followed by a horizontal line. The Secretary's signature is a cursive 'S' followed by a horizontal line.

Ministère de l'Intérieur et à la Grande Région		
Entrée: - 2 ADUT 2012		
	47445	

COMMISSARIAT DE DISTRICT
19 NOV. 2012
Luxembourg

N° 346/12/CR

Retourné à Monsieur le Commissaire de
district à *Luxembourg* avec l'information que la
présente ne donne pas lieu à observations.

Luxembourg, le *16 novembre 2012*

Pour le Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région,

p.s.d.

[Signature]
Pierre Trausch
Conseiller de direction adjoint

Commune de
Niederanven



Niederanven, le 24 décembre 2012

18, rue d'Ernster L-6977 Oberanven
B.P. 21 L-6905 Niederanven

CERTIFICAT DE PUBLICATION

Il est certifié par la présente que le règlement concernant l'allocation de primes d'encouragement pour étudiants méritants faisant des études supérieures approuvé par le conseil communal en sa séance du 4 mai 2012 a été publié en due forme le 19 décembre 2012 pour entrer en vigueur conformément à l'article 82 de la loi communale du 13 décembre 1988.

Pour le collège échevinal,

Le bourgmestre,

A blue ink signature of Raymond Weydert, consisting of a stylized 'R' and 'W'.

Raymond Weydert



le secrétaire,

A blue ink signature of Charel Jacoby, consisting of a stylized 'C' and 'J'.

Charel Jacoby